



深夜開動 以故事下酒

2014-10-19 記者 賴奕安 文



自發行以來便數度蟬聯台灣文學榜的榜首，在日本大賣百萬冊以上，更被翻拍成電視劇，電影版也正在製作中。如同短篇集一般可以自任何章節開始、在任何章節結束，但它卻不是一本純文學，而是漫畫《深夜食堂》。

一本陳列在文學區的漫畫

最初書籍在行銷的時候，台灣出版社刻意將《深夜食堂》陳列在行銷通路的「文學區」，卻又不算是刻意，因為《深夜食堂》就像一本短篇小說集，所以文學出版社便將其加上書腰，引導讀者將它視為一本文學小說進而購買、閱讀。儘管在行銷上用了些許小技巧，之後的反應卻是相當熱烈。讀者在驚訝跟錯愕中發現，《深夜食堂》是一本易讀、好消化的小品文學「漫畫」。

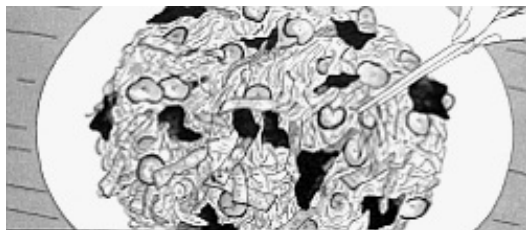


《深夜食堂》中文版第一集封面，出版社用書腰增加文學感。

(圖片來源/GQ)

沒有美食的美食漫畫

料理作為漫畫的主角已經行之多年，美食相關的漫畫也一直在漫畫界占有一席之地，從十多年前的《中華一番》、《將太的壽司》與最近擁有高人氣的《食戟之靈》亦如是。二〇〇六年開始發行的《深夜食堂》也躋身為其中之一，但是不同於其他的美食漫畫，沒有華麗的大魚大肉，只有塗鴉般的畫風作畫，沒有相貌俊美的主角群，貫穿《深夜食堂》的只有一道道家常小菜跟一個個只在夜裡發生的小品物語。



《深夜食堂》裡沒有大魚大肉，只有家常菜。圖為冬粉沙拉。

(圖片來源/《深夜食堂》漫畫第三集)

喧囂下 寂靜的角落

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物

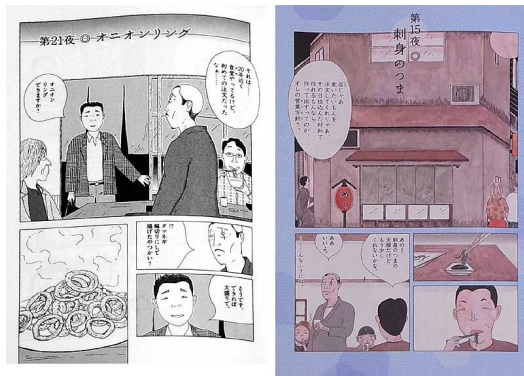


追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物

不同於以往總是胸懷大志，同時擁有轟轟烈烈人生的美食漫畫主角，《深夜食堂》的故事發生於一間座落於日本新宿都會區毫不起眼的小角落食堂，老闆更是沒有什麼神奇的功夫或華麗的外貌。牆上的菜單上只寫著豬肉味噌湯定食，但是並不表示老闆只會做豬肉味噌湯定食，只要顧客點出來而地理的材料老闆就做得出來。在食堂裡吃不到魚翅、鮑魚和燕窩等華貴的食物，只有炒麵、烤魚、咖哩飯、烤秋刀魚這些平淡無奇的家常菜，因為，真正下飯跟下酒的，是每位客人背後的故事。



漫畫中，深夜食堂坐落於日本新宿都會區的一個小角落。

(圖片來源／《深夜食堂》漫畫第二集)

龍蛇雜處 故事浮上檯面

故事中，深夜食堂的營業時間就如同名字一樣，自半夜十二點營業至早上七點，而在這個時候的新宿，出現的往往是一些在社會相對底層的人們，例如黑道老大、脫衣舞孃、酒店老闆娘、同志酒吧的老闆等等，當然也有許多加班到深夜的上班族。在相同的時間，大家不約而同地來到深夜食堂，即便點的都是在家就能夠品嚐的普通菜餚，但每次點菜的背後往往都有著一個故事，這些故事才是大家來到深夜食堂的目的。

《深夜食堂》同時也如同日本社會最真實的縮影，在經濟蓬勃發展的光鮮外表下卻藏著許多不為人知的陰暗面。然而這些黑道老大、脫衣舞孃也和常人一樣，吃著三餐、找人傾訴心中的苦，同時也有著喜怒哀樂。而正因為是這些平時不為人知故事，《深夜食堂》平淡的劇情裡多了一點新鮮。

情感 最好的辛香料

吃飯時要下酒要聊天，此文化在亞洲地區並不稀奇。每一位到深夜食堂用餐的客人心中都有一個想要與人分享的故事，或喜或悲，關於親情、友情或是愛情。當然，也有純粹想到這裡吃飯、聽聽別人故事的「聽眾」。而這一篇篇的故事，才是《深夜食堂》的主角。來到這裡，素昧平生的客人們，以一道菜、一個話題為契機，展開的故事，如同清粥小菜般，不嗆不辣卻總能讓人一口接一口。

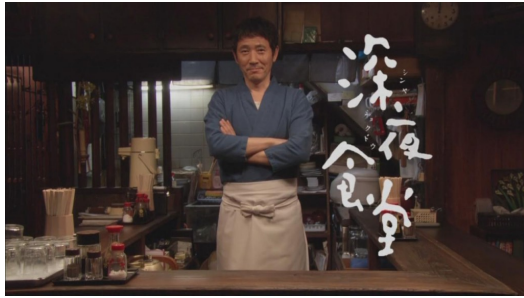
平淡 如何一口接一口

美食漫畫《中華一番》中，劉昴星努力與黑暗料理界戰鬥；《將太的壽司》中，將太以成為頂尖壽司職人為目標；《食戟之靈》中，幸平創真立志成為料理名校「遠月學園」首席。主角擁有偉大的抱負與理想，是美食漫畫的通則。但這些科幻、虛構世界的故事往往與民眾的生活太遙遠，無法產生共鳴。反觀《深夜食堂》，沒有太多虛構的背景，主角沒有需要打倒敵人或非贏不可的比賽，只有一道道平淡無奇的家常菜。或許就是這樣的平淡無奇，使讀者們產生共鳴，仿佛自己也置身於深夜食堂中，傾聽著旁邊這位陌生人將自己的小故事娓娓道來。

然而，平淡無奇是《深夜食堂》的特色同時也是挑戰。缺少了主軸劇情，最困難的莫過於如何讓讀者一回接著一回讀下去。劇中的背景雖然與讀者親近，但身為主角、活在社會陰影中的人們卻離現實生活有著一定的距離。因此，《深夜食堂》也並非每一回都能引起讀者共鳴，但是不同的章節卻吸引著不同個性的讀者，維持著《深夜食堂》一定的人氣。至於能有幾回後續，目前《深夜食堂》於日本已經發行至第十二集，現階段也還未有完結的跡象。

真人化 菜餚端上桌

乘著這股人氣，《深夜食堂》已在日本推出兩季的真人版連續劇。與原作相同，連續劇版本也受到不小的迴響。由於單純的故事與角色設定，使得連續劇版的還原度甚高，忠實地呈現了漫畫版帶給人們的小確幸。而第三季的連續劇現在正在日本播映，電影版也正值製作中，預計二〇一五年一月三十一日將會於日本地區上映。



《深夜食堂》的真人版連續劇，日前曾於公視頻道播出。（圖片來源／網路影評）

小確幸 持續上菜

或許是因為看到書中角色一個個相較於自己悲慘的故事，又或許是被某回小故事的結局所觸動心弦。在《深夜食堂》裡，讀者得以找到屬於自己的小確幸，成了壓力普遍巨大的現代社會裡，不可或缺的抒發窗口。

總編輯的話

本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

▲TOP